II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 30. april 1996

om at pålægge Spanien at fremlægge de nødvendige oplysninger til endelig dokumentation for, at støtten er ydet i henhold til en gældende støtteordning

(Kun den spanske udgave er autentisk)

(Tekst af betydning for EØS)

(96/562/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 5, 92 og 93 samt til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 61 og 62, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen modtog ved skrivelse af 16. december 1994 en klage vedrørende Porcelanas del Norte SAL (Ponsal). Klageren påstod, at Ponsal havde modtaget betydelige beløb i støtte i 1994 fra lokalregeringen i Navarra bl.a. en bankgaranti på 1 200 mio. pta., en støtte på 100 mio. pta. til beskæftigelsesfremmende foranstaltninger, en støtte på 20 % til investering i anlægsaktiver og delvis fritagelse for skatter og sociale afgifter til de spanske myndigheder.

Støtten var ikke anmeldt til Kommissionen trods de forpligtelser, der er pålagt medlemsstaterne i henhold til EF-traktatens artikel 93, stk. 3.

Klageren fremsendte endvidere kopi af lov Foral 11/1994 af 4. juli, i henhold til hvilken Navarras parlament skulle have godkendt tildelingen af ovennævnte bankgaranti på 1 200 mio. pta. samt Ponsal's køb af et industrianlæg, der tilhørte lokalregeringen i Navarrra, og som er vurderet til 600 mio. pta., med en støtte på 20 %.

Kommissionen anmodede ved skrivelse af 23. januar 1995 de spanske myndigheder om at fremlægge relevante oplysninger om den støtte, som klageren påstår, Ponsal har modtaget.

Ved skrivelse af 17. marts 1995 svarede de spanske myndigheder, at hele støtten til Ponsal var ydet i henhold til et støtteprogram for sanering af kriseramte virksomheder, der tidligere var anmeldt til Kommissionen ved Spaniens tiltrædelse af Det Europæiske Fællesskab, og som var fastlagt i lov Foral 1/1985 af 4. marts. Kommissionen havde ikke gjort indvendinger over for dette program. Ifølge de spanske myndigheder blev Navarras lokalregerings frihed til at tildele støtte i henhold til denne støtteordning senere begrænset ved to tillægslove (lov Foral 17/1985 af 27. september og lov Foral 8/1988 af 26. december). I disse to love fastsattes lofter for lokalregeringens tildeling af støtte, der ydes i henhold til lov Foral 1/1985 af 4. marts. I henhold til lov Foral 17/1985 af 27. september skal parlamentet i Navarra godkende, hvis Navarras lokalregering skulle sælge fast ejendom til en værdi på over 200 mio. pta., medens lov Foral 8/1988 af 26. december kræver en særlig godkendelse fra parlamentet i Navarra, hvis en eventuel bankgaranti overstiger 100 mio. pta. Da der i forbindelse med de omhandlede støtteforanstaltninger er tale om en overskridelse af

lofterne i disse to love, var det nødvendigt at indhente parlamentets godkendelse, som i det foreliggende tilfælde blev givet ved lov Foral 11/1994 af 4. juli. Formålet med denne lov var derfor udelukkende at bemyndige lokalregeringen til at yde en bankgaranti på 1 200 mio. pta. og sælge aktiver for 480 mio. pta.

Kommissionen forsvarer, at de eksisterende støtteforanstaltninger er særlige foranstaltninger i forbindelse med anvendelsen af en eksisterende støtteordning og omfattet af denne. For at benytte en eksisterende støtteordning som retsgrundlag for tildeling af støtte er det nødvendigt, at den retsakt, som danner grundlag for den særlige støtte, udtrykkelig refererer til den eksisterende støtteordning og derfor kan betragtes som værende omfattet heraf.

Kommissionen hævder imidlertid, at den retsakt, hvorved den særlige støtte til Ponsal, lov Foral 11/1994 af 4. juli, blev tildelt, kun henviser til lov Foral 17/1985 af 27. september og 8/1988 af 26. december, men ikke til lov Foral 1/1985 af 4. marts, som ifølge de spanske myndigheder var det væsentligste retsgrundlag.

Ved skrivelse af 31. juli 1995 anmodede Kommissionen de spanske myndigheder om at kommentere det inkonsekvente i at vedtage en formel retsakt uden at citere det retsgrundlag, hvorpå den var baseret, hvilket i det foreliggende tilfælde vil sige tildeling af to støtteforanstaltninger, en bankgaranti og salg af et industrianlæg med statsstøtte ved lov Foral 11/1994 af 4. juli uden udtrykkeligt at citere lov Foral 1/1985 af 4. marts, som ifølge de spanske myndigheder er den støtteordning, der dannede grundlag for støtten. De spanske myndigheder besvarede ikke denne anmodning.

På grundlag af de foreliggende oplysninger er det derfor ikke muligt for Kommissionen at vurdere, om støtten til Ponsal blev tildelt inden for rammerne af en eksisterende støtteordning, der var meddelt Kommissionen, og som Kommissionen ikke havde rejst indsigelser mod, da den støtteordning, i henhold til hvilken støtten blev tildelt Ponsal, ifølge de spanske myndigheder hverken er nævnt i lov Foral 11/1994 af 4. juli eller i nogen anden retsakt.

I henhold til Domstolens retspraksis i dom af 5. oktober 1994 i sag C-47/91 (Italgrani) kan Kommissionen træffe en midlertidig beslutning, hvori den kræver, at den berørte medlemsstat skal fremlægge alle nødvendige dokumenter og oplysninger for at bevise, at støtten blev tildelt i henhold til en gældende støtteordning.

Såfremt den spanske regering undlader at efterkomme denne beslutning og ikke fremlæggger de ønskede oplysninger inden for den frist, der er fastsat i artikel 1 i denne beslutning, er Kommissionen nødsaget til at betragte denne sag som ad hoc-støtte og derfor indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 93, stk. 2 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kongeriget Spanien skal inden for en frist på 15 dage fra meddelelsen af denne beslutning fremlægge alle de nødvendige oplysninger, således at der kan foretages en uafhængig vurdering af den støtte, der er tildelt Porcelanas del Norte SAL, (Ponsal). Den spanske regering skal bl.a. fremlægge dokumentation for, at den støtte, der blev tildelt Ponsal i 1994 ved lov Foral 11/1994 af 4. juli, blev tildelt på grundlag af en støtteordning for sanering af kriseramte virksomheder (indeholdt i lov Foral 1/1985 af 4. marts), som er meddelt Kommissionen, og som den ikke har gjort indsigelse mod.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Spanien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. april 1996.

På Kommissionens vegne

Karel VAN MIERT

Medlem af Kommissionen